

ملا نسرالدین

№ 13 Kijməti 15 kəpiq **MOLLA-NƏSRƏDDİN** ۱۵ قېك ۱۳ قىمتى سايىجى ايلده

قوتوبه راتيفلردم

Kooperatiflərdə

Kooperativlərin uzvuluq qitabçaları olduqdan sonra qitabçılıqda bir qitabça ilə bir oğca adam mal alır.

قوتوبه راتيفلردم عسولك كاتىبىلارنىڭ قوتوبه راتيفلردم بىلەن بىر كىچىك بىر كاتىبە
بىلەن بىر ئىچە ادام مال آلىر.



Kooperatif xidmətçisi—Xatalı by uzvuluq qitabçısı ilə çaj alınıbdir.
—Xala kadani, alsını! Çajı qitabçanın jejesi alyb mən almamızam qı?

قوتوبه راتيف خدمتچىسى—خالا بوعسولك كاتىبىسى بىلەن چاى آلتوبدىر.

سواد قورسی معلملری

کجه قشانه بولای کجه سانی
 معارفه سانی بی برده سواد قورساری
 آچدیروب کتلی و موزدورلاک
 سوانیزاتلی لوانیک ایجون مللر
 کولیرمش و نین ایشندی. ایندی
 سنی برده اوج آیش برده ایکی ای
 درملر کیده ن سوزگرا سانی معارف
 مغیری مللره دیرک. بالای سیزه
 مواج فلان ویرلیجه تک تاج زحمت
 چکیرسکی. مللار ایله دسگری آیلارک
 معاشنی لقا ایجون کجه سانی
 معارفه سانی آختارماقدان یوزولملار.
 مله بو مللرک آراسنا بلدیرکی
 قورسلاردا دربی ویریش مللارده وار
 درک بلدیردن بری مللارنی
 آیلیمه مللر. مللار فرار قوشلارک
 هروق کدشیره مواج بالجا کند
 کیدوب معارفه سانی بوند چوره کنن
 چایان ایجون یوب مواجرنه حساب
 ایشیلر.

— دهله دوز مخیر — قوبادان

ملادای سنی آند ویریم قوبا
 وادرووونیک "Родпрвод"
 و قوبا فله و کسچی قوبی زیدنه
 اولان درام درنگک نوزلی قیرنه.
 دارالمطابک بو وقته قدر سنی
 قلوب آجیلایان کییا لارایورسانه.
 خاجلار ستانسانده کوی گوندن
 ایشاری آرتان لوظرک جانه.
 قوبا بازاریک ایت سورلرته.
 دورت دیوار آراسنه شله ن
 دارالمطابک طالبونه.
 قوبادا تازه آجیلایق سیرو
 زاوردلاریتا.
 قوبادا طلوبی کوجهده بالحقا
 باتوب قالان آریالارا.
 اوج آی بوندان فاق بانه بریلان
 رادیونیک "Radio" خورنلایش جاتا.
 بری کوردم بختنوشک اونی با کوده
 ساتلوب با یوق.

«هرتب»

بالاجه فیلیه تون

منشی سانی بر کجه لارمان استاده ایجون
 کوردرکری کتلی سنیچوب بر ۱۹۱۱
 کجه لارمان سانی بر کجه لارمان سانی بر کجه
 کجه لارمان سانی بر کجه لارمان سانی بر کجه
 کجه لارمان سانی بر کجه لارمان سانی بر کجه

مفتون: مفتون
 دون بولوم دوشدی کجه نه مجنون مجنون
 کوردم اول دایریمی هب دولو مشون مفتون
 دوشن ایندی اورایا برده کچین ایلی کدریم
 یر سوتج ایله آچلمشی هوالرده یرسم
 اوجماق ایستردیم اوگون، قالمش ایندی کدریم
 منده یر نش بارانمشدی اوگونکی سفریم
 دوشن ایندی او منکشان ایوب مشون مشون

چونکه کوردمش اونی بندان ایله رنگین
 دوب دولسو. دورسو کالایلا نظم رنگین
 چش قلمشدی اونی عظمه دور یوبن
 دون فتا کوردم ایشمش اولطاف، او فرین
 ازدی کوسگون نظره منی مفتون، مفتون
 سوزدم اوندان که نه اولمش سکا ای دار ادب؛
 اولدی کب گل بوزنگک سولمنا بوله — سب؛
 سنن آلفادا ایندی نوز، شایله هن؛
 یر آچی کولدی، همان آجلی بیان ایشک لیا؛
 شرح حال الیدی بو نوظه مجزون، مجزون؛

من دینی: کوسمی آجیم قوراخلالار
 قیادیم قالمالار سن عظمه بولما آوارا
 چسی اولاد وطن در دیمه ایشک لیا
 دوردی بیلیرمی بوسنه بوزرله یارا
 چالیمیلار خیللی کالیمیشی ملنون، ملنون
 یلمنن — بولما سوچوم وارمی؟ — فاسن اینسین
 سوز اولوب آکلانیم عظمه سنی هبی هبی سنی
 وار نولوشی، باشی اتان اوگا باخسین نه دین
 هیچ کوروشمش کتب کلفی انسانا سین؟
 سارمیشلارادی دولایریمسا مفتون، مفتون
 اولدی رنگیم او آغ اللراجه مفتون، مفتون

سولیرمش بری یر برده فخرله دونن
 که آیشمش — یر، ایکی ایله کتالی هبی
 وار، انانزادیم؛ ایکی با اوج آیللی کسکن
 غافلیمش، بوگون اوگرمنشی منی «عالم فن» (۱)
 ایندی من نطه چکیم، سن اوخو ملنون، ملنون
 دون بولوم دوشدی کجه نه مجنون، مجنون
 کچیسیر



آبونه قیمتلری

باکوده باشق شهرله کوردمک شرطله ایشی و کدیلره آیلیمی، هیک،
 ۳ آیلیمی ۱ منات ۸۰ قک، آئی آیلیمی ۳ منات ۵۰ قک و ییلگی ۷ منات
 موسسره و غیر کله اسکی قیمت ایلمدر.

Адрес: Базы, Старо-Почтовое 64, тел. № 40-83.

یاد ایدریم

کیچیش فیورال آیی- بونیدان فاکسی فیورال آیلارنی یاده سالیر.
 همان کیچیش فیورال آیلارنی بیری من ایجون خلی عزیز گوند.
 همان گونبه یتقایی پدشاک تختند دوشن گونیه در.
 اما من یتقایی دیمه- اونگده ایش بوخدر، چونکه او بادله ایمن، منده یرملام، اما یتقایی
 اوسیدن سکا باووقدر که او بادله آقنه بدسی ایندی و روحانی لاری دوست دوتاردی. تا اودرجه
 کی که «راسیون» کی برقاتلی حیت اوزباندان سقلاردی، و اوزیده بریا سفره کیده نه، خاتون
 مکرمه تبشیرادی اونا حرمت ایلمسون، و قیاسون که فاشک اوره کی سیخیلون.

او صر- گوزلم صر ایندی. حیف کچین گونره، ماغل شاهه و فاشه حرمت ویت وای ایندی،
 تا اودرجه کی اوندنه مجنون رعیت یتقایی کی احسک و زایونین کی لوطی تک احتیاق و
 لوطی قتلارنی گوره گوره ایلیدیرلر که ایلمیده گرک اولسون.
 تا اوقته کی منک ملاحی گوزی آجیلارنی سوامی ایلایر قشیرمغه که آخر بادشاه کی
 وار، هینه وهریر صبره زوروا زورقلان عارک اولون.
 خلاصه، بورام سوز اوزوندر، و بر طرفلنده بوسوزن، چوخ یتیلوب و یونی هامی ییلر، تا
 بوسوز تازه یر سوز دگل.
 آجاق من اوی ایشوردم دیمه که او وعده بادشاه صر ایله ایندی صرک خلایق بودرک
 او وعده یتقایی کی برقتلی کم بند خدا دیوردی که، من آقه، طرفلنده سیزه بادشاه گوندریمش
 هره ایلمه، سبیز گرک اونا تابع اولسکن، و دایمشا ایشازگ بوخدر.
 ویونک تیجه سینه او، سارشاغ باشنا «راسیون» کی فاشل کیشلر جمع اولوب یوک یرروب
 مسلکتی و او مملکتک بادشاهک اوردی. اوز لرینده، اوشاق اویونجایی قایرمنلار.

اما ایندی:

ایندی داخی نه منی آلدانق اولار، وعده منی آلدان اولار.

«نوفل» ه

آده بوولمه باق مسجك بوستاجو سوز
 وگوروز سئو سئو سلم هارا اهنباچي سوز
 سوز نولادير جي سوز - مسخره گلخانچي
 سوز
 بر قندير كي دي - سر كه دستاچي سوز
 واهاش وعضي ميود كهته قورونماش
 كي دي
 دوزي يوق - استوني يوق - سوز يوق
 كي دي

ياديني شترالي هرگون بزيموسختاري
 مدح باذيب قانلري هجوقولور كه نلري
 براچيم قلندي سوز يوزي نون ده نلري
 اولوب باچي سوز يوش قوبدي يوزي ننگلري
 بو چاسي نكي پشتره بولداش كي دي
 ظن ايمور باقني مسلكجه قزليش كي دي

بوخرنك بگه بر قندي در مريه خوان
 گورنار يادني سوزنه جيكون نيخ زبان
 روزه دلالي ديور ملاره بو شيطان
 بوني گوردگمه گيرر بر دينك
 شرمسان
 ديسن نغما چوبدير دوداغني بش كي دي
 شرمه جي ارونه برسوگولي قرداش كي دي

قلندي بي قدر نغزده نون باقني لاري
 يوزلر يك بوته منددي فراجه باقني لاري
 مدح ايمور ايشچي لاري - چوله گون
 مانچي لاري
 يارديك بري گنه يله بر قانچي لاري
 بوغزل يوزره سنسوزي برداش كي دي
 هاشي يوق غل فراسلري يوق چاش كي دي
 (مريه خوانچي)

تور كچه گوتورمريك

كجه نوحيلار افاقه تورك ايشچيلري
 تورك دلمه عرحه بزديور آيراندا
 ديرلر كه باغشلا گيت روسجه باقير
 كيره تور كچه گوتورمريك
 باغشلا

سوز و يوبولر...

ملاعي ! زورتلكزه اوردوباد
 قوللوقچي لاري حقمه بزنيجه سوز
 يازمه گز اورندان سوزگرا اوتزده
 اوزلر نه بزنيجه سوز و يرمتلر كه بنم
 بوزجدر سيزه خبر وريم سوز بوكله
 سيزده اوقوبار گزه ميري چيگكز
 مزين آنديل خاتم سوز ورويندر كه
 داهار اوردوباده قوللوق الميهيك
 قومسوخوز سوز ورويندر كه
 مش آلوب اوقوبانك كه بوچرنگ
 ورنمن سوزگرا دله باقيني دوزلدلب
 شيرلا ايشتره باقاني

دازه اجرائيه قومي سمدري
 سوز ورويندر كه برده قومسوخوز دن
 شكات ايشلر داهار اوني مفاقه
 ايشيكل
 شراخا خاتمه ده كي دهوچاشيويه
 سوز ورويندر كه نيجه كروتن اوتلاري
 اله گوله گوله دنيتير المده باقنه
 لري اله دنيتوب اوتلرلا اوسته
 چيتر مياقن اكر قورنره چيتر سده
 اوزي اولش تهن ايشيكل
 يوسفه ميديك سوز ورويندر كه
 كندزلر قزته مراهلاني بونان سوزگرا
 حتمسي نام اولماش گونديسين
 قومسوخوزده سوز ورويندر كه

بونان سوزگرا مللي قوشماش دالمه
 دكلره نظر يوزوب اولماشچقدر اولر
 قز - باقش باقانه آقوب خراب
 اولسلار
 مخبرلرده سوز ورويندر كه اكر
 اوگر يوزلر بو زوولق ورسلمه يوزوب
 هر كه يلدري ييلنر چوكه بو ده اولرلا
 وظيفه سينر

مكسلي
 بوياق داماني كوزمك گك فعال
 ايشچيلر دن بيشلري هاشي بش نمزدر
 كل هاشي ايه اوز اوروبلا جي دوتوت
 نمازلارني دايقيلرلار ايندورايق كه باقنا
 يازمده ايشچيلر يله اولمش اولارلا
 حراف

رامانادان

ايشچيلر دن بيشلري هاشي بش نمزدر
 كل هاشي ايه اوز اوروبلا جي دوتوت
 نمازلارني دايقيلرلار ايندورايق كه باقنا
 يازمده ايشچيلر يله اولمش اولارلا
 حراف

غوززنه دن

من قلى حسين اولغلي ايلك ايرم
 بونان اول ۱۸ اوقيار ۱۹۲۵ جي
 المده ولاق قانقاز قوسول اگسي
 مهندي علي اكره ۲۴ مانت باول يوروب
 اوزوم و قوجا آلم ايجون يلك آلم
 و ۱۸ مده لي قوسونلعه ميري اوسته
 موقبي بر قضي وروپ كي دبدر
 اوگوندا ايندي بچن بزيم ييلشاز
 گلوب چيشامبوللا و اوتا گوره
 بوته كي ايشچي اوجشا خنيه
 اداره سي يزي دودت دهه اون اون
 مات جريره ايدوب و من اوزونه
 بركلنك اولغلام قيشده قانوش يلمارم
 ياجا بشاق تيليمه ايملاضرالدين
 صمو سن ياز سلوم اله گوراج چيتم
 ييلشاز گلوب چاشاكي كه نيجه
 دهه جريره اولغناق اناشاه

قلى حسين اوزي رحيم حسين اولغلي
 خواتمي اله يازي

اظهار تاسلف

بوياقيلاردا، مسلاملارلك درلار
 دومان اولانباكي غر بويوك علي خنيه
 ليك اولانباق بوچلاني سوزگون
 ايدلملر بولاردا يري شيراهه الله
 ايدى كه بيجاره عيشه طاس قوروب
 ده ليري عيشلديريدي، ده يازوت
 اهالي نك ايشچيلري برك گول باقشمن
 سنلاردي اولر يدي عيشه سلسيلانچي كه
 يئسي نازه طوي ايشمن سونلاردي
 باغلاماق و باقناقني اولاردي اچاق
 ايدى، هله بو كين آيما «هاسي قويلار»
 كندى ساكي يجرم قني اولغلي
 (باقني ايشمن) يهي بوث سوده اله
 چيترديروب كه سوميكي بر كيبن
 هر چنديك لوموجول حالما باقناشدا
 سيدلا دهنگ بر كتنن نه قولمدي
 ديرمسي

ايشي بوچوجودمير كلرلا آرمازدان
 سوزگون ايدلمكدي گوره اظهار تاسلف
 ايديرك
 دودت بورون

چيرتيخ هاواسي

قورده چيرتيخ هاواسي
 شير اولغنا گوره مشتهر
 عردي قانر

قز يانك ايشچي جورده خاتمي
 بويه ديوزلر كه چانوب شهرة
 مشتهلر راندي اورندان تام
 آي بارك آه بو گوزل حمت
 باقماك هاي كوي قوبار ايشچيلر
 غزته زوراله وريبلر خير
 بخي دنوشوب مشتهلر دريه در
 وريمه قولاغ بويه بالان حمت
 اي بارك آه بو گوزل حمت

برگجه راحت كيشلر باقماور
 كوميه، لوانش الدن اله چانماور
 مشتهر يمشير چوروك ساتماور
 ايشچيلر هر گونده دورر نوب
 آي بارك آه بو گوزل حمت

بالان چيوزلر چوره كي داشلي در
 باقني يئشوبدر يوزي شاشخلك در
 سي ايمور چوره گيچي سي باشلي در
 كيكه سوز آغزي گور لده
 آي بارك آه بو گوزل حمت

باقنا چوره گنه بارك آه اي وار
 ده بارك اكر مين چوره ايراني وار
 قز يانك لاني وار دايي وار
 حتموي هاشي يوزور حمت
 آي بارك آه بو گوزل حمت
 مر كه ايشامم بو بويوك نيمه

شوشادان

اوروجق ناسيه بو گورده خيرايل
 انشمن مشهور اعانا ملاسين قلي آخوندي
 نوشا، كاشمدر شوشاخاشي آخوندي
 بويوك قيمت ساتلامش آخونمونه
 المكمه او قدر ماعزده كه بوتون شهر
 اشك حنر ريشي قازاشتمدر
 غافل

ساده ليگه دوغرو

مارت آتاك ۱۰ دانا شوشا اناشآت
 شيعتلك برلي قوبنسي كيني بولماش
 اسماعيل ولي خانلوق مرموشه مند
 بولمالارلا
 بزيم ۶۹ جيل ساوزموز واردن
 چيلىسكي و بزيموه لاريمز نمايه
 چيلوب اولماستوي آنديل وريشتمدي
 عوس اوچمزه ديه ارازابه ده قولله قوتوي
 دوغوروه باغلاش

بشا قوقومون آنديله طرفندن بر
 غر «هي چيلن ساوزبه ايشه نيين اولورنه
 بز اولمش چيقار يوق چيلن ساوزدان
 وريبلر عاروبوي دلاز بوسه اولالارلا
 اولجه من سفير مارتك دولقي سلفا قيت
 اولوب، من مطه لاشدن بزيم هاسنه ناميز
 اولماستوي آنديل طرفدن اولونوريمته
 اولونمايوب اودر كه قناس طرفدن
 «بلاز يانه يز باقني دكل بو كي لرنك
 داهار برچوقلاريني كوسترك اولار

ملاعو! خواهش ايديرمكه بو
 غر قاضي تيرجمسي اوز جمعونه زده
 دوج ايلمسكز ليكه اجلاسه شيلالار
 اوقوبوب مرموشه يلك دوشوملر
 غافل

قاضي كيم آلماليدير؟

بيرا ايشيكلر كه بيرسي يازاردا
 كوجه كفته نوب خلك راستي بوزاندا
 اولك قاضي ميسن نظري آلر
 بون بزيم آستاندا ميسن نظري
 سرخون اولوب كوجه دوشنده اولك
 قاضي كيم آلماليدير؟

اهالنگ خيال حصارلازين، چاهير
 زني كجه اورغورلازي سوكوب آيراندا
 اوگ ميسن مانع اولار
 هر گكه بو ايشي ميسلر گورونه
 اولدا اولارلا ميانع اولماليدير
 تازه فكري

لنكراندان

بوتون آذربايجاندا كند اجرائيه قومه
 لر نه ويكي بولموش قزيمسي گوندرمليكي
 كني بزيم شوروك دازيمته كنداره
 گوندرمليك ايجون ويكي بولموش قزيمسي
 گوندرمليز - اچاق ايلمه نيجه
 باقني گلر دازيمه شيقير اولمه خنده
 باقني اولان چايي و باقال ذكاليارنا
 ساتلير، داهار كند اجرائيه قومه لر نه
 زادا گوندرمليز

— قازنجي —
 ملاضرالدين، گورونور كمشوروك
 دازيمته اولان مدمر و باقنا قوللوقچيلار
 نكي اله دوستلار دنمزلار

قاجدان

اوروجليق خيترلي
 اوروجليق گيرديگه گوره قاچ
 رستورالارنك ايشيك قانلاري باغلايوب،
 دال قانلارنا زانلرلي اولمان بزنيجه
 آغ شلال، قاز قاسل، موم شورومان
 دايبارك اوقاي برك نلچدر
 ايكي گون بونان قايق و كچيل
 باقني اوزور خواهش ايديرمكه بو
 حوات ديمه كشمدر) بر كه باقني مسله
 سندن اوزي آزدانين قوللوق قارلسيني
 بر بو نكوله بوشاشمدر
 نورخورام بوشاشني هما قانديلاز
 شيمسره ايشينوب و كچيل باقني مئش
 اوقاي داهاردا شخ ايد

ايكي صنعت

شامسي هاشك قوبالي بالا اولغان
 دافرمسده رجب كينده ملا باقني
 داهاش اولغلي آدني بيرسي وار كه نورسنگه
 چايي دكاي وار
 بو آه يئسي مراهيچلي ايدير حمت
 و كاشمده كميله قزاش دنيتلرني
 اوگومدنه ده اوقوبوب بولماشني
 آيزر، آه آهاسا راجستالين ايشي
 يزمنته داهار اولماش مشكدر
 آ . ا . ا

علائصرالدين مديريتە

محترم مەجموعە ۲۶ قېۋراک تېرىخلى
 دۇنۇزىنى تېرىمىدە بىر تېمىچە باژ-
 مېشىنىگى (اۋەانسى شېردى) كە اوشاقلاز
 مەكتەپدە مەنەئەت اولۇرلاز. تامىچەنى
 بېشىم ھەركە لايق يەلگۈ محترم
 زور ۋەتە درىخ اىشكىگىزى رىجا ايلەم.
 بوشرىطلەك مەئىلىسى (قورقاق) اولا
 اوز ادىم اولتۇبا درىخ اىشكىگىزى رىجا
 ايلەم.

Bizlərdə çox məsəllər
 var qi adam onun mə'nə-
 sını jeri qələndə baza du-
 zur. Məsələn: „müstəridən
 camadar çökdyr.“ - „tatys,
 qoxa.matys, qoxa. on bez
 evdir, otыз qoxa“.

Bir qun jolyım akstafa
 istaşjonynda iazı qantlı
 kilybyna duzdu kylyb da
 tamazaja qələnlərdən
 çök „rasparjaditel“ varıdı.
 Hər konagın başınun ystunu
 biri qasımıdı.

Man by kilyby qərən-
 dən bəri jyxarıdı qı mə-
 səllərin mə'nəsini anlamı-
 zam.

Çok jaxət, olardı qı ha-
 man kilyb da öz məsələ-
 sını anlajadı.

Zag-zag.

Cəvablarımız.

Qıncədə, uç çelverta— Jazı-
 ların qatmadı.
 Zarık arabına— „Baxt kapıst,
 açılacak“ın məzmunı çok qəhna-
 dır, qetmədi.
 Sabir badda casıya— Casys-
 ların jazırlarını çap etmiriz.
 Qıje-çajda kəza qərəz— „Byda
 belə qeçdi“ unvanı, məkalənin
 çap olınacağı, qəzəmə.
 Qıncədə jətim fəhla— Har
 oxyjan Molla Fəhım olmaz. By
 səzləriniz jüz dəfə jazmıstık,
 qetmədi.

دەرسە تېتەشە يىلمىرلار

زاتقالا قىسقى قاخ كېتىدە ساسى
 سيار مەكب طەلەرى يېرىچە كۈنلەر كە
 دىلەر دوام ايلەيمىلەر.
 سېدە اودەر كۈنۈنۈز اولۇرۇچ
 اولۇرلار. آختم افشاردان سوگرا
 دەرسە تېتە يىلمىرلار.
 اولۇرۇچ دۇنۇن قۇرقىچى بولناتلار,
 آختم دەرسە كەتتە اولۇشدا لىقا قانقا
 يىلمىرلار.

خېرىجى

Ølduracq var!

Qıncə kəzasinin dəstə
 pır, dəjirasında bir nazır
 var (Nusrat-Husejnof) özü
 lazıjdır. Turqəjı bir çöcük
 qibi tələfüz edir. Aneak
 qəl sən blyın izinə bak!
 qəl çun onunmaz qıçub lul
 kənbər olyb qəntdə kaba-
 gına qələnə „ølduracq
 var“ deməsin. Janı səni
 øldürəmə deməq istəjir.

Qəntilərlə çok jaxət
 rəftarı var.

Mazali.

Mən nəjəm?

Mən bir kapalı, otajam
 mənı qərməjə çok adam
 müstəkdir. Fəkat hər
 qəsin qəzənu qərunım jı-
 ram, mudirimdə həmişə
 vaktində məvəcibini alır.
 Mən-nəjəm?

Molla Nəsrəddin—mən
 səni tanıram. Sən məarif
 əbəsinin müzə xanəsisən
 sənin bərandə çok danı-
 alımızdır.

Məza məria.

Novryz xəbərləri

Kazakda novryz muna-
 sibatı ilə jymyrta dequz-
 məq başlanıbdır. Həttə
 bizim firkəci jəldəslərdən
 Hajkaz joldasda papagı
 əlində çəmbəlib yzaklar-
 la katar ojnımaqdadır.
 Allah, hajkazın bajra-
 mını mubarəz ələsin.

Haram zədə.

باطوم

آملایعو گوزلرلا آمین اولسون
 باطومدیر بزمیمز اولمیش آکیشی ظرافت
 ایشورماها، برفولاق آس، آتی آبدن
 زایددر که باطوم تمام بی صاحب قلیش
 ایله؛ ینی برفلر قەنۇل طەیرانە
 گەدوب خەنۇز گەپ مېش آقیردە اونى
 باطومە قاتیارسک بىر طەرقەندە جاتە قېزان
 اولدېمەن خۇلى شەخ طەیرا آخوند
 دەر که خۇى شەرنە گېتىشەر. الحق قىقت
 بولایکی داهى ئەگ بىردن باطوملارنى چىقاسى
 ايرالمى و قاتقاس افرادىلارى بى صاحب
 قومىشەدۇر؟ بىر طەرقەندە رمضان
 شريف ملى تمام برفشم ذرلەم
 برالقېشىدە که هلە قونۇل جەنم آکیشى
 ماملز نىمە رمضان دوتاجاق ایلەر؟
 بوزدەك خۇى شەرىتىن بىر عەمەلى
 اسلامولە غەزە اولۇر که اورادە رمضان
 مەلە و عەظا ایلمىن ایله که اسلامولە
 چایىر گوزدور که ظایر عەمەلەر یرىدە
 ملالار شایقە قوبۇلار ایله بىر کەرە بىر
 اولداداوخوب اولۇنى باطوملارنە
 بۇرۇبدر. آملا داخى بومىجى دکل
 بىر نەد؟ ایندى بو جەنن باطومدېنلارلار
 اولۇرنى بختور حساب ایلدوب گېچلەر
 سىجىجامعە دە غەللىن و نىعمەن و ختى
 بوسف و زلیخا كېلىمىنن ملادانئوب.
 كېچەنى چوخ خوشلىق ایله كېچىر یوزلار.
 قالدیکە قونۇل چایلری دىوزلر برفش
 گەلەك اما خەنۇز بوخندر كېچىشەدە
 دىزىدلەر که آی دوتولانە مېس چالارلار
 که آی خېچون اولۇر که مەلئە سىر
 عوضەر گېچەمىچەدە ملایە ندروروب
 دوعا ایلەندىرلەر که قونۇل چایلری
 بلكە تىز گە مەلئە بىر قەدر راحت
 اولا نەسىملاندا دوعالرنىك هېچ تىزى
 بوخندر هەلەك سىدر خداجاقلىد...

صافى

آلههېچ كسى تك ايله مە سېن

اوجاردا، اولۇرۇچ اولمىقتە گوزدە،
 و ملادا نك یرچە دانە ملا مەسېدن
 عارت اولمىقتە گوزدە، آختىمالارملانى

قونۇر پەراىنقىلر دە

آقدام قىشاندە اولان قونۇر ائىقىلر
 ماملارلا اوچۇزلاشماسى ايجون لازىمى
 بولار گونۇرتىشەر.
 خىصوصى آكۇرچىلر ایلە جدى
 سورەدە مەلارزە گېلەر. بىلە که خىصوصى
 داكلاردا قەتلە گروانكسى آتېنىشە
 اوچۇك اولدېنى حالدا، قونۇر پەراىنقىلر دە
 آتھاق اولۇرۇچ چىچىكە سائىلەر. شاقالات
 مارمالات بوزكى شىلرە پە بازاردان
 اكسىگە بو، قونۇر پەراىنقىلر دە، خىصوصى
 آكۇرچىلرە قونۇر پەراىنقىلر دە بوزلر ایلە
 استىكان زاد سائىلەر. ایشلر باخشىدەر.

— خە خىتىق —

خستە خانەلەر دە

گەچە دىمىر بول خستە خانەسندە نوبت
 نورموسى ورنەن خىس عەمو آدىلى يىر كىشى
 وار، بو كىشى اوز وظيفەتە گەچ
 گەلدىكى اولۇندا نورموسون، كەتدەن
 سوگرا دا نوبتە باخشوب آتھاق ھانسى
 خاتم گوكېلىشە قانچاغا اوگا نومرو
 ويرىر، يەلمەلوم اولۇر که خستە خانە
 دوتورى دە عىاس عومىك آزاران مەلئەنلەر،
 بىلە كە دە قوزلۇك پاتە مەرىشى گىروب مەنە
 ائىزى مەكاتبەتە كىدەكە دوتور گولە گولە
 اوگا دىرەر، مەن خستە مەكەس،
 مەنە ودرمان لازم دىكلە، مەلئەنلەر که
 گەدوب حەمەلدا ائىسى سوگرا اچىدە
 يىر آرتجارلە بو، چىتوب قوبۇب، كېدەسەن
 ائىشكە.

آما دوتورۇك پاتە تىمىز، قىشك
 مېر خانمە كىر دىمىنى داھا نوبت گوزلە
 مەكەن گوزىكلك كووكى سارلار.
 مەن اوللر عىاس عومىك خىزىكتە
 قىزىردىم سوگرا ائىشلىرى بىلە گوزدە نە
 دېشېم؛ بولاق، گوزىنەن تىمىز اولمايلىر.

قوناق چاغىرما

قوناق چاغىرما لار اولدۇر بولما اولۇندا
 دارىتولار كە يازىشنى ائىنگلىز لار دە
 قائلەر. آقھىچ كسى تك ايله مە سېن،
 يىلدىزى

غزبە آل وىر

كەچە لىساقىستادا، ماشىلار كەتتە
 كوز ئائىلىنىق ايرىنە گوزدە بىنىقىر
 بولماشلار، دوزولۇر پەلەت قىلسانك
 قانچاغا و آرتىمان ھزىزى دورت دانە
 پەلەت آلىر. كەلدىلەر پەلەت جانىنەر،
 اودەر كە مەكەن ماشىلار ۶۰ قېكە
 اولان يەنە كىدىلەر يىرىنات بىرنا
 آلساق مەسجود اولۇرلاز. بوحر كى غزىنەر
 يازماقلاز، بۇدولدىلار يىلمىرلەر بوگا
 استىسون مەدىرى با پلقا اضافىھلى
 نەوقەدەر قىمىزى باخچالار.

ھەردەم فكر

يىلدىن بېش

ولادىققاش ايرالغىلارنا مەلۇم ايلەم
 كە: ملایقى، آخوندلېقى، مەرىتە و نوحە
 خانلىقى، آخىردەدە گېش و یرىشى شۇرلى
 اولدۇندا گوزدە بوزاقىدەم، بوگوندىن
 قونۇلخانەدە (موھابىسەز) قوزەلەك
 وظيفەتە چۇل اولۇنوم. غزبە بازمان
 و باسپورت عوض ائىمك ايجون (تەقا)
 قىتت بو قرار ایلەدر.
 روس باسپورتى دە كېتىشك ايجون
 مېن قىزى حىسەم مەنات . ۵۶۱ك ايران
 باسپورتى ائالماق ايجون غزبە بازمان
 ۴۰۶ك دەر. پالئە ایشلر ايجون مەن
 قىتت بو قۇندەر.

سابق آخوند ملاوجە خان قەل
 ائىنى قوزىدە: مەجىدەسین مېن گوز
 ھىيت تھىرىرە

آرتست رىسەم

كازمۇفك بويىلەيى

مارتلك ۲۸ دە ۲۵—۲۶—يىلك بويىلەيى
 اولان آخىمىزى «ملائصرالدين»
 مەجموعىسى ادارىسە تىرىك
 ایلدوب، شەدە سىجىمەزدە موقتىلەر
 ئال اولماستى آرزۇ ایلەر.
 ادارە

Qitaxanalardan aparılan qitablar evdə neçə lazım oluyr. كىتخانهلردن آپارىلان كىتابلار نهوده نهبه لازم اولور.



Dəşəq əvazında isənlir. دوشەك عۆشەندە ایشەنیر.



Cildi ilə qabab jellijirlər. جلدی ایلە كىاب پەللەجیرلر.



Ysaqlar siqillərini qəsirlər. اوشاقلار شىكلرنى كسیرلر.



Qərpələr uçun məşgylilətdir. كۆرپەلر اېچون مشغولتدیر.

Məqtblərdə bədən tərbiyəsi مکتبلردە بدن تریبەسى



Lənqəranda 1-ci dərəcəli 5 nomurluq məqtbənin ədəbiyyat və təbi'ijjat muallimi dərş əsnasında bəzən sağırdlar ilə bədən tərbiyəsi məsələsinədə baktır.